

区のおしらせ



中央

10/21

中央区ホームページ <http://www.city.chuo.lg.jp>

中央区まるごとミュージアム2012 **開催**

～日常がアートになる街、誰もがアーティストになれる秋～



銀座あおぞら DEアート

11月4日(日)

※問合せ先
文化・生涯学習課文化振興係 ☎(3546)5346
中央区まるごとミュージアム2012ホームページアドレス
<http://www.marugoto-chuo.jp>
(次頁へつづく)

名所・旧跡をはじめ、画廊・美術館、水辺など豊かな文化環境に恵まれている中央区。無料で運行するバスや船(別表1参照)に乗って区内を巡り、中央区の持つ文化をすみずみまで堪能してください。当日は、中央区コミュニティバス江戸バスも無料で乗車できます。

◎当日のイベントの内容は2頁別表2のとおり

◎まるごとミュージアムの各イベントの内容を詳しく紹介するパンフレットを区施設などで配布していますので、ぜひご覧ください。また、中央区まるごとミュージアム2012ホームページも、併せてご覧ください。



区民サークルなどの皆さんが日頃の成果を発表する中央区民文化祭作品展



イベント当日、バスが無料運行します

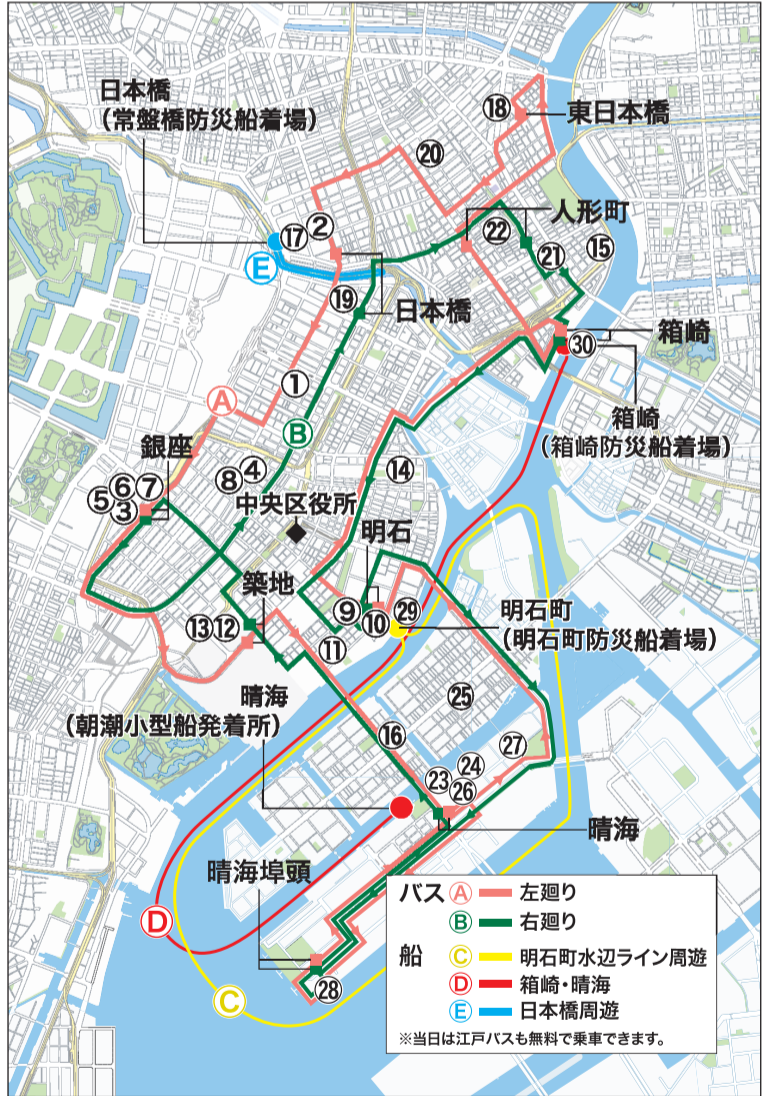


イベント当日船が3ルート無料運行します



日本橋人形町を巡る人力車体験

別図 開催場所(①～⑳)のイベント内容は2頁別表2のとおり



主な内容
リサイクル活動に参加しよう！資源回収のお知らせ...3頁
補正予算のあらまし 2億7,001万9千円を増額補正...4頁

別表1 バス・船のルート

回遊手段
バスの運行(A左廻りルート、B右廻りルート) ・おおむね午前9時から午後5時までの間、A・Bともに約15分～20分間隔で運行します。 ・バス停には、オレンジ色のジャンパーを着たスタッフが待機しています。
船の運行(C明石町水辺ライン周遊ルート、D箱崎・晴海ルート、E日本橋周遊ルート) ・リバーガイドの案内により、中央区の豊かな水辺や、水辺からの街並みをお楽しみください。 ・おおむね午前9時から午後4時30分ごろまでの間、以下のとおり各船着場から運行します。 ◎明石町防災船着場発着による周遊[水辺ライン(140人乗り)、所要時間は周遊約30分、1隻で約45分間隔で運行] ◎箱崎防災船着場-朝潮小型船発着所の片道運行[クルーザー(55人～144人乗り)、所要時間は片道約45分、4隻で約20分～40分間隔で運行] ◎常盤橋防災船着場発着による日本橋周遊[船(20人・40人乗り)、所要時間は周遊約15分、2隻でピストン運行]

区民の皆さまに大変ご心配お掛けいたしました中央小学校・幼稚園、明石小学校・幼稚園の改築工事が無事完了し、両校とも二学期は新校舎で始まっています。中央小では新校舎の完成を祝い十月六日、落成式が地域の方々をはじめ教職員PTAなど関係者が多数参加されて盛大に開かれました。特に児童、園児の式典での喜びのことは、屋上校庭での一輪車乗りなどのページェントは元気にあふれていました。一輪車乗りは中央小の特色の一つで、新一年生でも二、三ヵ月ほどで乗れるそうです。

改築により、新校舎の面積は延床が二・九倍、校庭二・七倍、普通教室一・二倍、体育館一・五倍になりました。特徴的なのは教室、保育室をテラスやバルコニーで包み込み、自然採光と通風、豊かな緑の中での教育環境となったほか、屋上校庭は全天候対応開閉式屋根が設置されています。校庭、体育館、温水プールは地域に開放されていますので「生涯スポーツの拠点」として大いにご利用ください。明石小の落成式は来年二月十六日の予定です。楽しみにしております。



区長 山田 昌彦
こんにはは
区長です



11月4日(日)



中央区まるごとミュージアム2012 主なイベント

※問合せ先 文化・生涯学習課文化振興係 ☎(3546)5346
中央区まるごとミュージアム2012ホームページアドレス <http://www.marugoto-chuo.jp>

別表2

当日行われる主なイベント	地図
美術展鑑賞会 ①ブリヂストン美術館 ②三井記念美術館 美術館で学芸員による解説の後、作品を鑑賞します(事前予約は終了しています)。 ・ブリヂストン美術館 50人(午前11時～、午後2時～)、三井記念美術館 50人(午後2時～) ・開館時間 ブリヂストン美術館:午前10時～午後6時、三井記念美術館:午前10時～午後5時(入館は両館とも閉館の30分前まで) ◎その他にパンフレット持参者に対する100円の割引を実施します。	① ②
〈一部要予約〉 ③アフタヌーン・ギャラリーズby画廊の夜会 「大人と子どもの美術鑑賞教育」をテーマに掲げ、銀座5～8丁目にある画廊が参加します。 ・ギャラリー巡りツアー:4コースあり、各コース2回で定員は各8名(午後1時～、午後3時～)※要予約 ◎前日の11月3日(祝)にも各画廊でトークショーを開催します。ぜひ足を運んでみてください。	③ 付近
〈一部要予約〉 ④銀座アンティーク&KIMONOまつり 銀座1丁目の骨董のメッカ『アンティークモール銀座』、今年はKIMONOにフィーチャーします。 ・結ばない帯結び講座:『着物は日本の心です』着物ビギナーでもかんたんに帯が結べる『結ばない帯結び』講座を開催します(要予約)。 ・着物鑑定:着物はとても身近なものです。家のたんすに美しい着物が眠っていませんか。そんな眠っている着物の価値を判断します(予約不要)。	④
⑤銀座あおぞらDEアート ※銀座あおぞらDEアート実行委員会主催 泰明小学校校庭に100名の若手アーティストが集合し作品を展示します。 都心では唯一のアートフェア。その場で参加できるワークショップや、踊り・音楽も楽しめます。 ・午前11時～午後4時	⑤
⑥銀座将棋まつり 日本将棋連盟のプロ棋士が、数寄屋橋公園(泰明小学校側)に集合。縁台将棋さながら、青空の下、事前予約者との指導対局(受付終了)や、当日参加できる自由対局、詰め将棋を行います。 ・午後1時30分～4時30分	⑥
⑦ひま?ならヒマラヤ!～ネパール・ヒマラヤ小学校応援プロジェクト ※東京銀座ローターアクトクラブ主催 ヒマラヤ小学校への支援活動によるネパールと日本の文化交流を、パネル展示などで紹介します。 ・数寄屋橋公園(泰明小学校側)、午後1時～4時	⑦
⑧発見!奥野ビル 「奥野ビル(旧称銀座アパート)」は、創業100年の「奥野商会」が経営する築80年のビルです。今年は306号室をメイン会場としながら、ビルの他の空間にも少し飛び出て展示を試みます。 ・正午～午後7時	⑧
⑨郷土天文館「タイムドーム明石」開催イベント 10月13日(土)～11月25日(日)にかけて特別展「ふたつの銀座復興 文明開化とモダン文化～」を開催しています。(火～金曜日:午前10時～午後7時、土・日曜日、祝日:午前10時～午後5時、閉館30分前には要入場) また、プラネタリウム特別企画として、2012年夏の一般投影で好評だった「スターテイルズ」を特別投影します。 ◎11月4日(日)は、常設展およびプラネタリウムは無料です。	⑨
⑩リリ・レイ 東京シャンソンアカデミーによるフランス原語シャンソンコンサート シャンソン歌手リリ・レイさんたちによるシャンソンショーを今年は教育センターの視聴覚ホールで開催します。 ・1回目 午後1時30分～2時20分 2回目 午後3時～3時50分	⑩
⑪つきじTASSぎやらり～若松屋 「昭和レトロがらくた展～六丁目の夕日」 「つきじTASSぎやらり～若松屋」で、「昭和レトロがらくた展」と題し、懐かしい時代の品々を展示します。 築地六丁目のレトロな空間で、古き良き時代「昭和」へ、ひとときのタイムスリップを楽しんでみませんか。 ・午前11時～午後6時	⑪
⑫中央区民文化祭作品展 社会教育会館を利用するサークルなどが、日頃の活動成果として、絵画、写真などの作品を展示します。 ・築地社会教育会館 11月1日(木)～4日(日)(午前10時～午後8時、最終日は午後5時まで) ・日本橋社会教育会館 11月8日(木)～11日(日)(午前10時～午後6時、最終日は午後4時まで) ・月島社会教育会館 11月15日(木)～18日(日)(同上)	⑫
⑬バリアレス・ハートギャラリー 障害者の方々による素晴らしい絵画などの展覧会です。作品に触れることで、みんなが心の壁を取り除き、やさしさ・おもいやり・共に生きる大切さをこれまで以上に理解できるようになると思います。 ・築地社会教育会館 11月1日(木)～4日(日)(午前10時～午後6時、最終日は午後4時まで)	⑬
⑭～⑯いきいき館まつり in まるごとミュージアム 生涯を通じて学ぶ意欲を持つ方が増えている中、中央区の豊かな歴史や文化に触れられるようジャズコンサートや明治座アカデミーによる演劇、勝どきと埋め立てに関する講演、記憶の写真展などさまざまな文化イベントを開催します。 ◎⑭いきいき館(桜川敬老館)、⑮いきいき浜町(浜町敬老館)、⑯いきいき勝どき(勝どき敬老館)で実施します。	⑭ ⑮ ⑯

当日行われる主なイベント	地図
⑰日本銀行「にちぎん体験2012」 ※日本銀行主催 日本銀行本店本館内に特設した展示室において、日本銀行開業130周年にちなんだ企画展「にちぎん誕生～130年前を振り返って」を開催するほか、日本銀行に関わるテーマについて日本銀行職員が説明する「市民講座」を開催します。また、まるごとミュージアム当日は、通常平日のみに実施している本店本館の見学ツアーを開催します。 ◎市民講座と休日本店見学ツアーの事前予約状況については、日本銀行のホームページにてご確認ください。企画展は予約不要です。 ・午前9時～午後5時 ◎10月29日(月)～11月4日(日)の間、企画展・夜間の市民講座を開催します。 日本銀行ホームページ http://www.boj.or.jp	⑰
⑱薬研堀講談の会 ※東日本橋やげん堀商店会、歳の市保存会主催 講談発祥の地として、講談会などを開催します(講師 一龍斎貞友さん(声優としても活躍))。 ・午前11時、正午、午後1時、午後2時、午後3時の5回で、1回20分程度です。 ◎抹茶でのおもてなしのほか、薬研堀不動院前で人形焼、七味唐辛子、パンなどを格安販売します。	⑱
⑲風の博物館 特別無料開放 江戸風をはじめ、日本全国から集められた風約400点を展示しています。 ・午前11時～午後5時 ◎通常、日曜日休館のところを、当日は無料で開館します。	⑲
⑳CET TRIP エリア内に点在する各店舗や施設などを会場とし、さまざまな催しを開催します。会場の多くはリノベーションを施した古い建物で、デザインの力で新たな魅力を持つスペースとなっています。 ◎詳しい内容はホームページまたはパンフレットをご覧ください。	⑳
㉑トルナーレライブコンサート ・毎月第4日曜日に日本橋浜町のトルナーレ広場で活動しているトルナーレライブクラブが、まるごとミュージアム当日はドールコーヒー日本橋浜町店にてライブを実施します。 ・午後2時～4時	㉑
㉒人力車体験 日本橋は人力車発祥の地。その町で乗車体験を行います。 8台で人形町の甘酒横町付近を実際に運転(1回10分程度)します。ぜひ、ご乗車ください(スタート前に、記念写真を撮りますので、カメラなどを持参してください)。 ・午前10時からおむね午後4時まで	㉒
㉓晴海フラワーフェスティバル2012 in Triton バラを中心に約10万本の花びらを活用した花のじゅうたんが、桜の散歩道に今年も登場します。 テーマは、「未来へつなぐ、つなげるチカラ」。晴海エリアからスタートする「笑顔のリレー」が、日本全国へ、そして世界へとつながっていく様子を、大きな絵巻物風の花絵で表現します。 ・11月3日(祝)～7日(水)	㉓
㉔第17回中央区産業文化展(へそ展) 「伝統をあしたに架ける中央区」をテーマに区内の主要な産業を幅広く紹介。数々のブースによる展示やステージイベントなども開催します。 ・11月4日(日)～6日(火)、晴海トリトンスクエアのグランドロビーで開催	㉔
㉕月島図書館開館100周年記念展示会「月島図書館100年のあゆみ展」 月島図書館は、今年で100周年を迎えます。これを記念して、月島図書館の歴史や月島と文人の関わり合いなどを展示します。 また、利用者が描いた月島の未来予想図も展示します。ぜひお立ち寄りください。	㉕
㉖作って遊ぼう!「たいこの仲間とわくわく音楽会」 ※NPO法人トリトン・アーツ・ネットワーク(TAN)主催 晴海トリトンスクエア2階神話の広場で、子ども向けの身近な素材を使った「手作りマラカスのワークショップ」と「打楽器のコンサート」を実施します。 ・ワークショップ「マラカスを作ろう!」:午前11時30分～12時30分 ・コンサート「たいこの仲間とわくわく音楽会」:午後0時30分～1時	㉖
㉗アートはるみでサイエンス～ようあそぼうかがくのほん～ ※アートはるみ みんなの広場実行委員会主催 今年アートはるみが「サイエンス」を楽しむ空間に変身!いつもの絵本が、「サイエンス」の目を通してみると、ひと味違った世界に…。 科学の本の読み聞かせの会「ほんとはんと」の協力の下、さかさパンダプロデュースによる5つのテーマの科学絵本の展示とサイエンス体験のできる科学屋台を用意しています。 ・午前10時～午後5時	㉗
㉘晴海客船ターミナル オータムフェスティバル 晴海客船ターミナルでは、参加型イベントや販売・飲食など(臨港消防署PRブース、キッチンカーなど)で、お子さんから大人まで楽しく過ごせる空間をご用意します。 ・午前9時～午後5時(詳細はホームページまたはパンフレットをご覧ください)	㉘
㉙⑨へブンアーティスト in まるごと 豊かな水辺を背景にへブンアーティストによるパフォーマンスを披露します。 ・明石町防災船着場付近、箱崎防災船着場付近で実施 ・各アーティストは、移動せず1カ所のみで実施 ・おむね午前10時30分から午後4時まで	㉙ ⑨ ⑩

◎事前予約のイベントは、申込みを開始していますので、すでに定員に達している場合はご容赦ください。

各事前募集イベントの連絡先

- ・アフタヌーン・ギャラリーズby画廊の夜会(③) Civic Art ☎090(2043)6658
- ・銀座アンティーク&KIMONOまつり(④) アンティークモール銀座事務局 ☎(3535)2115
- ・日本銀行「にちぎん体験2012」(⑰) 日本銀行情報サービス局 ☎(3277)2568,2405

別表1 ごみ集積所の資源回収曜日・地域

Table with columns: 町名, 丁目, プラマーク, 資源. Rows include 京橋地域, 日本橋地域, and 月島地域.

Table with columns: 町名, 丁目, プラマーク, 資源. Rows include 日本橋地域, 月島地域, and 京橋地域.

Table with columns: 町名, 丁目, プラマーク, 資源. Rows include 日本橋地域, 月島地域, and 京橋地域.

リサイクル活動に参加しよう
資源回収のお知らせ
区では、さまざまな方法で資源を回収しています。

別表2 拠点回収の回収箱設置施設

Table with columns: 施設, 牛乳パック・食品用トレイ, 乾電池, 布類. Rows include 京橋地域 and 日本橋地域.

Table with columns: 施設, 牛乳パック・食品用トレイ, 乾電池, 布類. Rows include 日本橋地域 and 月島地域.

回収曜日(別表1参照)に、プラスチック製容器包装や新聞、びん、缶などの資源を集積所で回収しています。

包装紙、紙箱、コピー用紙など
回収品目ごとに、ひもで束ねて、「資源の日」に出してください。

別表3 小学校等の拠点回収

Table with columns: 京橋地域, 日本橋地域, 月島地域. Rows include 毎週土曜日 午前9時30分~11時30分.

※明正小学校については、改築工事のため、越前堀児童公園で実施しています。
◎回収品目
・小学校および銀座・日本橋中学校…牛乳パック・食品用トレイ・布類・廃食用油・蛍光管・乾電池(同時に園芸用土の回収も行っています)
・ほっとプラザはるみ…布類

別図 プラスチック製容器包装



このマークが目印です。

「燃やすごみ」へ出していただき
「燃やすごみ」へ出していただき
「燃やすごみ」へ出していただき

区からの見えるごみ袋に入れて、「資源の日」に出してください(キャップ・ラベルは「プラマークの日」に出してください)。

別表4

Table with columns: 開催日, 対象地区, 説明会会場. Rows include 11月7日(水), 8日(木), 9日(金).

◎午前は9時45分~正午、午後は1時30分~3時45分

区内の源泉徴収義務者の皆さんを対象に、平成二十四年の年末調整関係用紙の配布と年末調整等説明会を次のとおり開催します。

年末調整関係用紙の配布と
年末調整等説明会の開催

別表5

Table with columns: 開催日, 対象地区, 説明会会場. Rows include 11月14日(水), 15日(木), 16日(金).

◎午前は10時~正午、午後は1時30分~3時30分

十分前から会場受付にて配布
共同説明会の開催
京橋税務署管内
日時、会場など
別表4のとおり

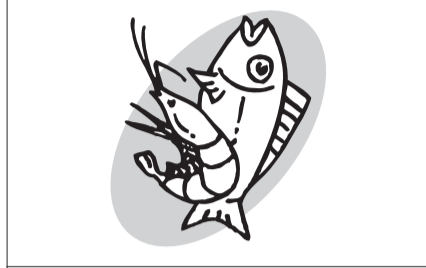
日本橋税務署管内
日時、会場など
別表5のとおり
※問合せ先
説明会、年末調整関係用紙について
京橋税務署
☎(3552) 1151
(大代表)

情報コーナー(5頁からのつづき)

その他

日本橋地域 お魚屋さん特売日

11月1日(木)



区民生活課消費生活係
☎(3546)5332

体育施設団体利用登録の継続手続

登録の有効期限が平成24年12月31日(月)までの団体

[受付期間] 11月1日(木)~12月28日(金)(閉庁日を除く)

[手続方法] 登録責任者が区役所6階スポーツ課の窓口で手続きをする。

[手続きに必要なもの]

- ・体育施設団体利用登録申請書(区内在勤者で構成する団体は、在職証明欄に会社の社判の押印が必要)
- ・登録責任者本人を確認できるもの(保険証・運転免許証など)
- ・体育施設団体利用登録証

◎体育施設団体利用登録申請書は区役所6階スポーツ課の窓口で配布しています。また、区のホームページからダウンロードすることもできます。

☎スポーツ課体育施設係
☎(3546)5529

学校を長く休んでいる皆さんへ「わくわく21」に来てみませんか

「わくわく21」は、不登校やその傾向にある子どもたちのための教室です。心のふれあいや新たな活力を見だしていけるよう、興味関心に

じて、パソコンやスポーツ、学習などの活動を行っています。

ぜひご参加ください。
☎月~金曜日(祝日、年末年始を除く)
午前9時~午後5時

☎場教育センター
☎対学校を長く休んでいる区内在住または在学の小・中学生
☎場教育センター内「わくわく21」
☎(3545)1021

レッツ中央の割引指定店募集

レッツ中央(中央区勤労者サービス公社)では、区内中小企業で働く約9,000人の会員を対象に良質な商品やサービスを割引料金で提供していただける指定店を募集しています。割引指定店はレッツ中央発行のガイドブックや会報紙「レッツ中央」で紹介し、趣旨をご理解いただき、ご協力をお願いします。

詳しくはレッツ中央事務局までお問合せください。

☎場レッツ中央(中央区勤労者サービス公社)
☎(3546)8610

中央区社会福祉協議会 会員募集 ~広げよう 地域で支え合う やさしい心~

中央区社会福祉協議会では誰もが住み慣れた地域で安心して暮らしていけるよう、区民の皆さんをはじめ、町会・自治会、各種団体、企業、行政など、多くの方々と協力し、さまざまな地域福祉活動を行っています。虹のサービスなど高齢者などへの各種在宅サービスをはじめ、成年後見、子育て支援、障害者就労、ボランティア活動の支援など、地域の皆さんと一緒に地域で支え合う福祉の推進に取り組んでいます。

会の活動は、皆さんからの会費や募金、寄付金などによって支えられています。ぜひ会員として「共に支え合う地域福祉の推進」にご協力をお願いいたします。

[会費(年額)]
個人会員 1,000円以上
団体会員 3,000円以上
法人会員 10,000円以上
◎会員の方は車いす・シルバーカー、

ハンディキャブ(車いすごと乗ることが出来るリフト付自動車)の貸出をご利用いただけます。

☎場中央区社会福祉協議会管理部庶務課
☎(3206)0506
☎FAX(3206)0601
☎eshomuka@shakyo-chuo-city.jp

DO!エコドライブ

エコドライブとは、省エネルギーや大気汚染物質の減少、騒音防止などを目的とする環境に配慮した自動車利用のことです。

エコドライブを実践すると、次の効果があります。

- ・大気汚染物質である二酸化窒素や地球温暖化の原因となっている二酸化炭素(CO₂)の削減につながります。
 - ・ガソリンの使用量が減り経済的です。
 - ・交通安全につながります。
- 今日からでもできます。あなたも実践してみませんか。

[エコドライブ10のすすめ]

- ・ふんわりアクセル 通常より、少し緩やかに発進
- ・急な加速や減速をしない運転 余裕のある車間距離で、交通状況に応じた定速走行
- ・早めのアクセルオフ エンジンブレーキを積極的に活用
- ・エアコンの使用を控えめに 夏場に設定温度を下げすぎないことがポイント
- ・アイドリングストップ 待ち合わせや荷物の積み降ろしの際は、エンジン停止
- ・暖機運転は適切に 寒冷地以外では、エンジンをかけたらすぐに出発
- ・道路交通情報の活用 出かける前に、渋滞や通行止めなどの情報収集
- ・タイヤの空気圧をこまめにチェック 空気圧を適正に維持、点検
- ・不要な荷物は積まずに走行 車内に常時積んでいる荷物を確認
- ・駐車場所に注意 渋滞や事故の原因となる路上駐車をしない

◎冬期は大気汚染物質の濃度が高まる時期です。できるだけ、公共交通機関を利用してください。

☎場環境政策課環境調査係
☎(3546)5407

ハッピー買物券「取扱店の募集」

区では、6月に10%プレミアム付き買物券5億5千万円分を販売しました。またその後、新生児の誕生祝品、敬老祝品としての贈呈も行いました。

より多くのお店で買物券を利用していただき地域経済の活性化を図るため、取扱店を随時募集しています。多くの取扱店の登録をお願いします。

手数料・登録料などは一切かかりません。

[申込資格]

区内に事業所または店舗がある民間事業者。ただし、次の場合は登録できません。

- ・店舗面積が1,000㎡を超える小売店舗
- ・風俗営業等の規制および業務の適正化等に関する法律第2条に規定する営業を行うもの
- ・業務の内容が公序良俗に反する営業を行うもの

[利用できないもの]

区内共通買物券(ハッピー買物券)は、消費の拡大を図ることを目的とした事業のため、次の取引または商品は対象になりません。

- ・公共料金、税金、振込代金、振込手数料などの支払い
- ・有価証券、商品券、プリペイドカード、チケット、切手、郵政はがき、回数券、乗車券、航空券、入場券、ごみ処理券、タバコなどの購入
- ・仕入れのために利用すること

☎場申込書に記入して郵送またはファクスで申込む。

◎申込書は区役所7階商工観光課にある所定の用紙をご利用ください。また、区のホームページからダウンロードすることもできます。

☎場〒104-8404
中央区築地1-1-1
商工観光課中小企業振興係
☎(3546)5487
☎FAX(3546)2097

補正予算のあらまし

2億7,001万9千円を増額補正

平成二十四年度の一般会計および介護保険事業会計補正予算が、九月に開かれた第三回区議会定例会で可決されました。

二会計合わせた補正額は、二億七千九百九十九万九千円(別表のとおり)。

中央区財政白書を発行しました

区財政の現状を、全国・特別区平均との比較や、区の間経費を一万円に置き換えた場合の目的別の使われ方などを示しながら、わかりやすく解説しています。

区財政へのご理解を深めていただくため、ぜひお読みください。

配布場所

区役所二階企画財政課、日本橋・月島特別出張所

◎区のホームページでもご覧いただけます。

※問合せ先

企画財政課財政主査
☎(3546)5255

急性灰白髄炎(ポリオ)の定期予防接種ワクチンについて、国の方針に基づき、ごくまれに副作用のまひが生じるおそれがある「生ポリオワクチン」から、より安全性の高い「不活化ポリオワクチン」に切り替えます。

寄附金の基金への積立
(二六、三九三千元)

別表 各会計の補正額と合計予算額

	補正予算額	補正後の予算額
一般会計	2億2,468万9千円	791億9,457万7千円
介護保険事業会計	4,533万円	68億5,126万7千円
合計	2億7,001万9千円	860億4,584万4千円

情報コーナー(6頁からのつづき)

感染症予防講演会

「予防可能な感染症と予防接種について～麻しん・風しん・水痘・おたふくかぜを中心に～」

日11月30日(金)
午後2時～4時

場中央区保健所2階大会議室

対区内在住・在勤者(区内保育園、幼稚園、小・中学校、企業などの健康管理担当者など)

内今年風しんの流行が過去最多となり、職場での感染事例も報告されるなど今後も流行拡大が懸念されています。学校や職場などでの感染拡大を予防するために、感染症についての正しい知識と予防方法および予防接種の情報を中心に、専門医をお招きし、お話しいただきます。効果的な感染予防対策について考える機会として、ぜひご参加ください。

講師 国立感染症研究所感染症情報センター第三室長 多屋馨子

定50名(先着順)

費無料

申10月22日(月)から11月29日(木)までに電話で申込み。

問中央区保健所健康推進課予防係
☎(3541)5963

スポーツ

第66回区民体育大会

アーチェリー大会

日11月11日(日)
午前10時～

場総合スポーツセンターアーチェリー場

対区内在住・在勤・在学者(小・中学生を除く)

競技種別

- ・リカーブ部門男子
・リカーブ部門女子
・コンパウンド部門

競技方法

FITAハーフラウンド(個人戦)

費無料

申当日、午前9時30分までに直接会場申込み。

問中央区体育協会事務局
☎(3546)5729

バドミントン大会(混合ダブルス)

日12月2日(日)
午前9時～

場総合スポーツセンター主競技場

対区内在住・在勤者および協会登録者
・中学生以上の在学者(3部の初心者レベルへの出場は不可)

費無料(ただし、大会当日に保険料として1人300円を納付)

申11月2日(必着)までに所定の申込用紙に記入の上、郵送で申込み。

問〒133-0044

江戸川区本一色1-33-7小川方
中央区バドミントン協会
☎090(7942)3729

共通

競技内容・申込方法など、詳細を記載した実施要項および申込用紙は区役所6階中央区体育協会事務局窓口で配布します。なお、区のホームページまたは中央区体育協会ホーム

ページからダウンロードすることもできます。

催し物

結婚活動支援事業「銀座 出合いの広場」

第22回開催のご案内

真剣に結婚を考える皆さんへ、クリスマスに素敵な出合いの場を提供します。

日12月23日(祝)

午後4時～

場銀座ブLOSSAM

対20歳以上45歳以下の区内在住・在勤の独身の男女

内銀座ブLOSSAM自慢のお料理やデザートを召し上がりながら、フリートークをお楽しみください。プロの司会者が進行を務めますので、初めての方も安心してご参加いただけます。

定男女各12名(申込多数の場合は抽選。申込状況により人数を調整する場合があります)

費5,000円

申11月26日(必着)までに、参加申込書をファクス、郵送または銀座ブLOSSAMへ直接持参して申込み。

◎申込用紙は「銀座出合いの広場」ホームページからダウンロードすることもできます。また、区内各施設でも配布します。

◎安全で健全なイベントを開催するため、参加される方は本籍地の市区町村が発行する独身証明書(発行より6カ月間有効)、顔写真入りの本人確認ができる書類(免許証など)や中央区内在勤の方は、区内に勤めていることが確認できる社員証などが必要となります。開催当日までに必ずご用意ください(ご用意いただけない場合、参加できず、キャンセル料が発生します)。

問銀座ブLOSSAM(中央会館)

☎(3542)8585

FAX(3542)8589

HPhttp://www.ginza-blossom.com

月島図書館開館100周年記念展示会

「月島図書館100年のあゆみ展」

月島図書館は、1912年(大正元年)10月30日に東京市立京橋第二簡易図書館として開館してから、今年で100周年を迎えます。これを記念して、展示会を開催します。

日11月1日(木)～4日(日)
午前9時～午後5時

場月島区民センター1階会議室

内月島図書館などが所蔵する資料や写真などにより月島図書館の歴史や月島と文人との関わり合いなどを展示します。

費無料

◎直接会場へお越しください。

◎来年1月には、月島にゆかりのある南伸坊氏による講演会を予定しています。詳しくは、「区のおしらせ 中央」12月21日号でおしらせ

せする予定です。

問月島図書館

☎(3532)4391

浜町公園フリーマーケットの開催

ご家庭で不用になった雑貨や日用品の再利用(リユース)を促進するため、フリーマーケットを開催します。皆さんのご来場をお待ちしています。

日11月10日(土)

午前10時～午後3時

◎雨天の場合は翌日の11日(日)に順延します。ただし、11日(日)が雨天の場合は中止にします。

場浜町公園(日本橋浜町2-59-1)

出店舗数約100店舗

◎出店者の募集は終了しています。

◎車でのご来場はご遠慮ください。

問水とみどりの課環境活動係

☎(3546)9595

天体観望会「月と木星を見よう！」

日11月24日(土)

午後6時～7時30分

場タイムドーム明石プラネタリウムホール、屋上

対区内在住・在勤者(中学生以下は保護者同伴が必要)

内大型の天体望遠鏡や双眼鏡を使って、月や木星、木星の衛星などを、専門の解説員の解説を交えながら観察します。観察の前にはプラネタリウムで当日の星空や天体の解説を行います。

◎当日、天候により観察できない場合は、プラネタリウムでの解説のみとなります。

定50名(申込多数の場合は抽選)

費無料

申11月9日(必着)までに往復はがきに①～⑤(7頁記入例参照)⑥参加者全員の氏名、年齢を記入して申込む(電子申請も可)。

問〒104-0044

中央区明石町12-1

郷土天文館「タイムドーム明石」

☎(3546)5537

いきいき浜町(浜町敬老館)秋の文化祭のお知らせと参加者募集

皆さんお誘い合わせの上、お気軽にお越しください。

演芸大会

日11月10日(土)

午前10時～

場いきいき浜町大広間

出場者募集

歌(民謡・詩吟・カラオケ)、踊り、ダンス、楽器演奏などのお得意な芸をご披露いただく方を募集します。

出場者募集期間

10月22日(月)～11月3日(祝)

作品展

日11月10日(土)～17日(土)

場いきいき浜町教養室

作品募集

絵画、書道、きりえ、鉛筆画、写真、手作り品など多数の作品を募集します。

作品募集期間

10月29日(月)～11月3日(祝)

共通

対区内在住の60歳以上の方

問いきいき浜町(浜町敬老館)

☎(3669)3385

タイムドーム明石「流星群観察ガイド」

日11月4日(日)

午後1時～2時(開始5分前には要入場)

場タイムドーム明石プラネタリウムホール

内解説員による生解説で、当日の星空のご案内のほか、しし座流星群など秋から冬に活動が活発になる流星群について、時期や観察方法などを紹介します。

定86名(先着順)

費無料

◎直接会場へお越しください。

◎入場整理券(1人1枚)を当日正午から受付で配布します。

問郷土天文館「タイムドーム明石」

☎(3546)5537

お江戸日本橋 歯科医師会イベント

—11月8日は「いい歯の日」—

日11月8日(木)

午後0時30分～2時30分

場日本橋保健センター1階ピロテ



ィー

対どなたでも自由に参加できます。

内歯の相談、口腔内カメラ、サイコロゲーム、入れ歯などのパネル展示、風船プレゼント、口腔衛生品配布

費無料

◎直接会場にお越しください。

問お江戸日本橋歯科医師会

☎(3661)1565

国保・年金

国民健康保険料・介護保険料の納め忘れはありませんか

国民健康保険料と、65歳以上(1号被保険者)で普通徴収の方の介護保険料の納期限は、毎月末日(末日が土・日曜日の場合はその翌日)です。

お近くの金融機関、郵便局、コンビニエンスストアまたは区役所4階保険年金課、日本橋・月島特別出張所で期限までに納めてください。

なお、保険料納付には、納め忘れがなく便利な「口座振替」をお勧めします。ご希望の方はご連絡ください。また事情があり保険料を納めることが困難な場合は、分納などの相談に応じますので、早めにご連絡ください。

問保険年金課収納係

☎(3546)5365

内容変更のお知らせ

「区のおしらせ 中央」10月11日号の内容に変更がありました。

2頁「敬老入浴事業」別表3中の「梅の湯」は9月末で廃業したためご利用いただけません。

凡例 日日時 会場 対象 内容 定員 費用 申込方法 問合せ(申込)先 HP ホームページアドレス Eメールアドレス

情報コーナー

遊ぶ 知る

学ぶ

記入例(はがき・ファクス)

1人1枚 限り

往復はがきの場合は返信用の宛名に〒・住所・氏名を記入

①講座名など
②氏名・ふりがな
③〒・住所※
④電話番号
⑤年齢
その他必要事項

※在勤の方は会社名・所在地・電話番号、在学の方は学校名・所在地・電話番号も記入

◎固に〒・住所が記載されていない場合の宛先は〒104-8404 築地1-1-1 申込先へ

◎「電子申請も可」と記載されているものは区のホームページの電子申請から申込みも可能

施設

「協働ステーション中央」をご利用ください

協働ステーション中央は、NPO・ボランティア活動などの社会貢献活動(市民活動)の輪を広げ協働の普及促進を図るための拠点です。活動参加へのきっかけづくりから、地域の課題を自らの力で解決するためのお手伝いまで、さまざまなサポートを行っています。

各種相談の実施

ボランティア・NPOなどの社会貢献活動団体の運営に関することや、NPO法人設立などについての相談を受け付けています。また、よりきめ細やかな行政サービスの提供を目的に、社会貢献活動団体(NPO法人・ボランティア団体など)と区が力を合わせて公共的な課題解決へ取り組むための協働事業に関する相談も受け付けています。協働の対象となる事業は、協働ステーション中央において、事業構築に向けた支援・協議を経て提案された事業となりますので、まずは一度協働ステーション中央までご相談ください。

利用登録団体の募集

協働ステーション中央では、利用登録団体を募集しています。この施設には、講座や打ち合わせなどに使用できる会議室、情報交換の場として利用できるサロン、インターネット検索とプリントアウトができるパソコンコーナー、その他、印刷機・紙折り機・丁合機を備えた印刷コーナーがあります。会議室や印刷コーナーの利用を希望する団体は利用登録が必要となります。

◎登録要件・方法など詳しくはお問合せください。

[開設時間] 午前10時～午後7時(会議室のみ午前9時～午後9時)

[休館日] 月曜日、年末年始、施設点検日

☎協働ステーション中央

☎(3666)4761

総合スポーツセンター 利用案内

[開館時間]

午前7時～午後9時30分(トレーニングルーム・温水プール・ゴルフ練習場)

◎その他の施設は午前9時から

[休館日]

毎月第3月曜日(祝日の場合はその翌日)

年末年始(12月28日～1月4日)

[トレーニングルーム]

個人利用料金(2時間)
・一般 400円
・区内在住65歳以上の方 無料(無料利用証の提示が必要)

◎機器の使用方法などのアドバイスやリズム体操などのショートプログラムも実施しています。

◎初めて利用する方は初回者講習会(有料)の受講が必要です。日程などはお問合せください。

[温水プール]

個人利用料金(2時間)
・一般 500円
・一般区民 350円
・中学生以下 250円
・幼児、区内在住または在学の小中学生、区内在住の65歳以上の方・障害のある方 無料(幼児以外は無料利用証の提示が必要)

[早朝1時間券について]

トレーニングルームおよび温水プールについては、午前7時から8時59分までの間に限り、「早朝1時間券」を販売しています。

[その他スポーツ施設]

主競技場、第2競技場、第1・第2武道場、卓球場、小体育室、第2小体育室、エアライフル場、弓道場、アーチェリー場、ゴルフ練習場

◎無料利用証の交付などについてはお問合せください。

☎総合スポーツセンター

☎(3666)1501

12月分運動場等抽選申込み

区立運動場等の体育施設は公共施設予約システムで施設の抽選・予約の申込みを受け付けています。

☎「体育施設団体利用登録」をしている団体

[申込期間]

11月1日(木)～8日(木)午後9時30分

[12月の区民優先日]

月島運動場 24日(休)
晴海運動場 16日(日)
浜町運動場 2日(日)
豊海テニス場 9日(日)・24日(休)

☎公共施設予約システムを利用して申込み。

公共施設予約システム

[利用できる機器]

・インターネットが利用できるパソコン・携帯電話など
・区役所、日本橋・月島区民センターに設置してある利用者端末

☎スポーツ課体育施設係

☎(3546)5529

☎公共施設予約システム

・パソコン用アドレス <http://yoyaku.city.chuo.lg.jp/web/>
・携帯電話用アドレス <http://m-yoyaku.city.chuo.lg.jp/mobile/>

ほっとプラザはるみのご案内

ほっとプラザはるみは、区民の皆さんの健康増進と地域のコミュニケーションの促進を目的とした施設です。また、中央清掃工場の余熱を利用して館内の電気・空調などのエネルギーを賄って運営しています。

リラックスエリア・流水エリア・ジャグジーなどからなる温浴エリアやマシンを利用したトレーニングルーム、集会室などがあり、誰でも気軽に快適に楽しく過ごせる施設とな

っています。

また、健康増進のためのレッスンプログラム(有料・無料)を多数用意しています。ぜひご利用ください。

◎申込方法についてはお問合せください。

☎ほっとプラザはるみ

☎(3531)8731

第66回 読書週間 「図書館をご利用ください」 10月27日(土)～11月9日(金) ～ホントノキズナ～

10月27日(土)～11月9日(金)は読書週間です。身近な図書館で読書に親しんでみませんか。本との出会いをどうぞお楽しみください。

区立図書館のご案内

[所在地]

・京橋図書館 築地1-1-1
・日本橋図書館 日本橋人形町1-1-17
・月島図書館 月島4-1-1

[開館時間]

・月～金曜日 午前9時～午後8時
・土曜日 午前9時～午後7時
・日曜日・祝日 午前9時～午後5時
◎京橋図書館地域資料室の開館時間と資料の利用は午前9時から午後5時までです。

[休館日]

・年末年始(12月29日～1月4日)
・館内整理日(各館毎月1回)
京橋図書館 第3木曜日
日本橋・月島図書館 第4木曜日
・保守点検などのための臨時休館

[本などを借りるとき]

図書館で、図書館利用登録をしてください。登録には、住所を確認できる公的証明書(健康保険証・免許証など)が必要です。

[本などを図書館で閲覧するとき]

利用登録をせずに利用できます。

[利用方法]

ご不明な点は、お近くの図書館にお気軽にお問合せください。

[本などのさがし方]

・図書館に電話で問合せ。
・図書館の貸出カウンターで問合せ。
・図書館の蔵書検索機で検索する。(操作方法などで、ご不明な点がありましたら、係員にお気軽にお尋ねください)
・ご自宅のパソコンや携帯電話などからインターネットで検索する。

身体等が不自由な区民の方を対象にしたサービスもあります

録音図書の貸出・郵送・対面朗読サービスなど、図書館への来館や一般図書などの利用が困難な区民の方にも、図書館資料を利用していただけ

ます。◎対象など詳しくは京橋図書館にお問合せください。

☎京橋図書館

☎(3543)9025

FAX(3546)9553

日本橋図書館

☎(3669)6207

月島図書館

☎(3532)4391

☎パソコン用アドレス

<http://www.library.city.chuo.tokyo.jp/>

・携帯電話用アドレス

<http://www.library.city.chuo.tokyo.jp/i/>

2月分伊豆高原荘申込みのご案内

施設名	伊豆高原荘
利用月	2月分
在住者優先申込	専用はがき(区内在住者優先利用申込書)11月14日(水)施設必着 公共施設予約システム 11月1日(木)～14日(水)午後11時 抽選日 11月16日(金)
空室申込(どなたでも申込みます)伊豆高原荘送迎バス	公共施設予約システムや現地への電話による申込みは、11月20日(火)から受け付けます。 ※申込(問合せ)先 伊豆高原荘フロント ☎0120-151307 (東京23区内からのフリーダイヤル) ☎0557(53)1163

◎公共施設予約システムは、区のホームページや、区役所、日本橋・月島区民センターに設置してある利用者端末をご利用ください。

◎伊豆高原荘をご利用する際に禁煙室を希望される方、高齢者や身体に障害のある方で2階の部屋を希望される方は、施設に直接ご連絡ください。

◎伊豆高原荘では、伊豆高原駅から施設までどなたでもご利用できる送迎バスを運行しています。

◎詳しくは、区役所・区民センター・区民館などに設置しているパンフレットをご覧ください。

◎ウィラ本荘は、大規模改修工事のため、11月12日(月)から平成25年3月26日(火)まで休館します。

☎地域振興課区民施設係 ☎(3546)5623

保健・医療・福祉

あなたも「ほっとファミリー」になりませんか

子どもは、家庭で温かい愛情に包まれながら育てられることが望まし

いのですが、都内には、いろいろな事情で、親と一緒に暮らすことのできない子どもたちがいます。

家庭のぬくもりを必要としている子どもたちを、養子縁組を目的とせず、一定期間、ご家庭に迎えて養育していただくご家庭のことを、都で

トピックス



第24回てんてん祭

10月8日、人形町通りで「てんてん祭」が人形町商店街三水会主催で開催されました。平成元年から始まり、今年で24回目を迎えたこのイベントは、地域の皆さんや荒汐部屋の力士も参加するなど、笑い声や歓声の絶えない、下町らしい温かみがあふれた催しでした。

第17回 中央区産業文化展(へそ展)を開催

区では、中央区産業文化展実行委員会との共催で第十七回中央区産業文化展を開催します。

は午前9時～
11月5日(月)
午前10時～午後7時
11月6日(火)
午前10時～午後6時

会場

晴海トリトンスクエア グランドロビー(晴海1-8)

展示内容

印刷・製本産業ブース

「中央区アプリ?」を使ったIT・中央区百景のポストカード・特殊印刷の展示、和本と製本、オリジナル冊子作り体験、裁落紙を利用したメモ帳販売、自費出版の相談、オリジナルシールの実地販売

どうぞお楽しみください。

日時

11月4日(日)
午前10時～午後5時
(オープニングセレモニー)

心を包むFURUSHIKI I、心を染める墨流し染、心に楽しむTENGU I、心

意気ど着るYUKATA A人気投票、心で綾なす組紐、心の静けさを喫すお茶席、心と心で対局する将棋(ステージイベント)

機械・金属産業ブース

月島の地にしっかりと根づいたものづくりの「技」・「エコロジーへの取組み」を製品と写真パネルで紹介

建設産業ブース

高齢者向けの軽作業ボランティア受付コーナー、防災・耐震に関する相談窓口、防災・耐震に関連する製品の展示

IT交流ブース

日本の伝統文化の継承・普及を図るため、江戸時代から発達した「浮世絵」を展示。ヨーロッパの芸術にも影響を与えた浮世絵を代表する、喜多

定期予防接種に四種混合ワクチンが導入されます

十一月一日(木)から平成二十四年八月一日以降に生まれた方を対象にジフテリア・百日ぜき・破傷風・急性灰白髄炎(ポリオ)の四種混合ワクチンが定期予防接種として接種できるようになります。

全額公費負担
接種回数と標準接種間隔
・ 一月初回(三回接種)
生後三か月から十二か月に達するまでに二十日から五十六日までの間隔を置いて三回皮下注射
・ 一期追加(二回接種)
初回接種終了後、十二か月から十八か月までの間に一回皮下注射
接種方法
対象者には、「予診票・お知らせ・医療機関名簿」を生後三か月に達する月の初旬に郵送します。「予診票」に必要な

事項を記入し、区指定の医療機関で接種を受けてください。
◎平成二十四年七月三十一日以前に生まれた方は、原則三種混合ワクチンと不活化ポリオワクチンで接種をしてください。
◎医療機関によって予約制や予防接種の曜日が決まっている場合がありますので事前に医療機関にご確認ください。
※問合せ先
中央区保健所健康推進課予防係 ☎(3541)5930

小学校の拠点回収が一部中止になります

小学校の周年行事開催のため、資源の拠点回収を一部中止します。ご不便をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。
中止する小学校と日程
・ 久松小学校

11月10日(土)
京橋築地小学校
11月24日(土)
※問合せ先
中央清掃事務所清掃事業係 ☎(3562)1523

きた区内伝統工芸の展示・実演・販売
和菓子産業ブース
日本の文化である和菓子の販売
食品産業エリア
展示販売
入場料
無料
◎各ブースの内容は、当日変更する場合があります。
※問合せ先
商工観光課商工観光係 ☎(3546)5328

区内の文化財

末廣神社 所蔵文書

区民有形文化財古文書
日本橋人形町二丁目25番20号
末廣神社

日本橋人形町二丁目鎮座する稲荷社・末廣神社は、同町の鎮守であるとともに、新春の風物詩「日本橋七福めぐり」のお社の一つとして信仰を集めています。
創建年代は不詳ですが、当社伝来の文書「末廣稲荷由緒書」には、元和元年(一六一五)、徳川家康の命によって駿河国(現在の静岡県)から江戸へと移住した法印・山本院実行が、当地に古くからあった稲荷社に奉仕したという記載がみられます。
また、同社文書「難波町裏河岸末廣稲荷社取調書」によると、当初の稲荷社は、浜町堀(日本橋小伝馬町19番先から日本橋蛸殻町二丁目18番へと至る堀川)から西へと入る入堀(現在の人形町二丁目5・

8・24・28番付近)に架かる橋(入江橋)近くにあり、その後、難波町裏河岸(現在の人形町二丁目25番付近)沿いの入堀の東側へと移転したことも記されています。
なお、末廣神社の社地近隣(現在の日本橋人形町二・三丁目、日本橋富沢町の一部)には、江戸初期(元和三年から明暦三年)に傾城町(遊女屋が集まる町)の「吉原」(浅草移転前の旧地を「元吉原」とも呼ぶ)が開設されました。
同社文書「末廣稲荷由緒書」にも、当社が吉原遊廓内の町(江戸町・京町・角町など)の産土神として位置付けられていたことや、明暦三年(一六五七)の大火で吉原が浅草へと移転(新吉原)した後も、跡地に起立した町(難波町・高砂町・住吉町・新和泉町)を氏子として篤く信仰されてきた経緯が記されています。
この由緒書には、延宝年中(一六七三から一六八二)に行った社殿修復で、一柄の中啓(親骨の上端を外側に反らせ、畳んでも半開きに見える扇の一種)が見出されたため、社名が中啓(のちのちなむ)と触れられていきます。
同社所蔵文書には、稲荷本山公文所からの許状・神社修復願書・境内絵図などの近世文書、神仏分離令発布に伴う明治期の同社と氏子の動向・明治から大正期の祭祀に関する近代文書が伝来しています。
末廣神社所蔵文書は、近世から近代に至る同社や氏子町の実情が記されている貴重な史料といえます。
中央区主任文化財調査指導員 増山一成

▲末廣神社所蔵文書